

## Гарантийный талон

Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение сторон либо договор.

### Правильное заполнение гарантийного талона

Внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном и проследите, чтобы он был правильно заполнен и имел штамп Продавца. При отсутствии штампа Продавца и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок изделия исчисляется с даты производства изделия. Для газовых котлов, кондиционеров типа сплит-система, чиллеров и фанкойлов обязательным также являются указание даты пуска в эксплуатацию и штамп авторизованной организации, производившей пуск в эксплуатацию.

### Внешний вид и комплектность изделия

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность, все претензии по внешнему виду и комплектности изделия предъявляйте Продавцу при покупке изделия.

### Поздравляем Вас с приобретением техники отличного качества!

Дополнительную информацию об этом и других изделиях Вы можете получить у Продавца или по нашей информационной линии в г. Москве:

Тел: 8-800-500-07-75 (По России звонок бесплатный, круглосуточно 24/7/365)

E-mail: customer@home-comfort.ru

Адрес в Интернет: www.home-comfort.ru

Подробная информация о сервисных центрах, уполномоченных осуществлять ремонт и техническое обслуживание изделия, прилагается отдельным списком и/или находится на сайте. Претензии принимает уполномоченная организация.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его технологических характеристик.

Такие изменения вносятся в изделие без предварительного уведомления Покупателей и не влекут за собой обязательств по изменению/улучшению ранее выпущенных изделий.

Ф.И.О. покупателя: .....

Адрес: .....

Телефон: .....

Код заказа: .....

Дата ремонта: .....

Сервис-центр: .....

Мастер: .....

Ф.И.О. покупателя: .....

Адрес: .....

Телефон: .....

Код заказа: .....

Дата ремонта: .....

Сервис-центр: .....

Мастер: .....

Ф.И.О. покупателя: .....

Адрес: .....

Телефон: .....

Код заказа: .....

Дата ремонта: .....

Сервис-центр: .....

Мастер: .....

Убедительно просим Вас во избежание недоразумений до установки/эксплуатации изделия внимательно изучить его инструкцию по эксплуатации.

Запрещается вносить в Гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать какие-либо указанные в нем данные.

### Срок действия гарантии

Настоящая гарантия имеет силу, если Гарантийный талон правильно/четко заполнен и в нем указаны наименование и модель изделия, его серийные номера, дата продажи, а также имеется подпись уполномоченного лица и штамп Продавца.

Гарантийный срок на электрические конвекторы составляет 36 (тридцать шесть) месяцев со дня продажи Покупателю.

### Действительность гарантии

Настоящая гарантия действительна только на территории РФ на изделия, купленные на территории РФ. Гарантия распространяется на производственный или конструкционный дефект изделия. Настоящая гарантия включает в себя выполнение уполномоченным сервисным центром ремонтных работ и замену дефектных деталей изделия в сервисном центре или у Покупателя (по усмотрению сервисного центра). Гарантийный ремонт изделия выполняется в срок не более 45 (сорока пяти) календарных дней.

Настоящая гарантия не дает права на возмещение и покрытие ущерба, происшедшего в результате переделки и регулировки изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя, с целью приведения его в соответствие с национальными или местными техническими стандартами и нормами безопасности. Также обращаем внимание Покупателя на то, что в соответствии с Жилищным Кодексом РФ Покупатель обязан согласовать монтаж купленного оборудования с эксплуатирующей организацией и компетентными органами исполнительной власти субъекта Российской Федерации. Продавец и Изготовитель не несут ответственность за любые неблагоприятные последствия, связанные с использованием Покупателем купленного изделия надлежащего качества без утвержденного плана монтажа и разрешения вышеуказанных организаций.

### НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ В СЛУЧАЯХ:

- периодическое обслуживание и сервисное обслуживание изделия (чистку, замену фильтров);
  - любые адаптации и изменения изделия, в т. ч. с целью усовершенствования и расширения обычной сферы его применения, которая указана в Инструкции по эксплуатации изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя.
- НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ В СЛУЧАЯХ:**
- если будет полностью/частично изменен, стерт, удален или будет неразборчив серийный номер изделия;
  - использования изделия не по его прямому назначению, не в соответствии с его Инструкцией по эксплуатации, в том числе, эксплуатации изделия с перегрузкой или совместно со вспомогательным оборудованием, не рекомендуемым Продавцом (изготовителем);
  - наличия на изделии механических повреждений (сколов, трещин, и т. д.), воздействий на изделие чрезмерной силы, химически агрессивных веществ, высоких температур, повышенной влажности/запыленности, концентрированных паров, если что-либо из перечисленного стало причиной неисправности изделия;
  - ремонта/наладки/инсталляции/адаптации/пуска в эксплуатацию изделия не уполномоченными на то организациями/лицами;
  - стихийных бедствий (пожар, наводнение и т. д.) и других причин, находящихся вне контроля Продавца (изготовителя) и Покупателя, которые причинили вред изделию;
  - неправильного подключения изделия к электрической, газовой или водопроводной сети (в т. ч. невыполнение требований раздела Монтаж Инструкции по эксплуатации), а также неисправностей (несоответствия рабочим параметрам и безопасности) электрической, газовой или водопроводной сети и прочих внешних сетей;
  - дефектов, возникших вследствие попадания внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности, и т. д.;
  - неправильного хранения изделия;
  - необходимости замены расходных материалов: ламп, фильтров, элементов питания, аккумуляторов, предохранителей, а также стеклянных/фарфоровых/матерчатых и перемещаемых вручную деталей и других дополнительных быстроизнашивающихся/сменных деталей (комплектующих) изделия, которые имеют собственный ограниченный период работоспособности, в связи с их естественным износом, или если такая замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия;
  - дефектов системы, в которой изделие использовалось как элемент этой системы.
- Покупатель-потребитель предупрежден о том, что в соответствии с п.11 «Перечня непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар другого размера, формы, габарита, фасона, расцветки или комплектации» Пост. Правительства РФ от 19.01.1998 № 55 он не вправе требовать обмена купленного изделия в порядке ст. 25 Закона «О защите прав потребителей» и ст. 502 ГК РФ. С момента подписания Покупателем Гарантийного талона считается, что:
- вся необходимая информация о купленном изделии и его потребительских свойствах в соответствии со ст. 10 Закона «О защите прав потребителей» предоставлена Покупателю в полном объеме;
  - Покупатель получил Инструкцию по эксплуатации купленного изделия на русском языке и

- Покупатель ознакомлен и согласен с условиями гарантийного обслуживания/особенностями эксплуатации купленного изделия;
- Покупатель претензий к внешнему виду/ комплектности/

(если изделие проверялось в присутствии Покупателя, написать «работе»)

купленного изделия не имеет.

Покупатель:

Подпись:

Дата:



## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Обогреватель электрический бытового конвекционного типа  
ECH/AG-500 PE3; ECH/AG-1000 PE3;  
ECH/AG-1500 PE3 ECH/AG-2000 PE3

### Используемые обозначения

#### ⚠ Осторожно!

Перед эксплуатацией прибора необходимо удалить цветные наклейки с лицевой панели.

#### ⚠ Осторожно!

При первом включении обогревателя возможно появление характерного запаха дыма из-за сгорания масла в нагревательных элементах. Рекомендуется перед установкой включить обогреватель на 10–20 минут в хорошо проветриваемом помещении.

### Назначение прибора

Электрический обогреватель конвективного типа – бытовой электрический обогреватель, предназначенный для обогрева помещений любого типа.

### Общий вид устройства



Рис. 1

1. Блок управления.
2. Вентиляционные выходные отверстия.
3. Вентиляционные входные отверстия.

### Устройство блока управления



Рис. 2

1. Панель управления
2. Разъем электроподключения блока управления
3. Фиксатор блока управления
4. Защитная крышка блока управления
5. Настенное крепление для датчика Bullet Sensor.

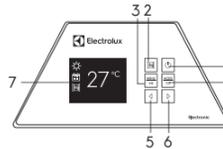


Рис. 3 Панель управления

1. Кнопка Включения/Выключения
2. Кнопка Включения/Выключения функции «Открытое окно»
3. Кнопка ОК – подтверждение команды, MENU – переход в меню настроек устройства
4. Кнопка MODE – переключение между температурными режимами (Comfort, Eco, Anti-Frost), ⇨ – навигация в меню, шаг назад
5. и 6. Увеличение и уменьшение температуры без дальнейшего обязательного подтверждения, навигация в меню, блокирование и разблокирование управления
7. Дисплей

### Обозначение индикаторов на LED-дисплее

- ☀ – Индикация температурного режима Comfort
- ☾ – Индикация температурного режима ECO
- ❄ – Индикация температурного режима Anti-Frost
- 🪟 – Индикация функции Открытое окно
- 🕒 – Индикация функции Timer Off (на выключение)
- 📅 – Индикация работы по расписанию
- 🔒 – Индикация Блокировки управления

🔒 – Индикация Разблокировки управления

27°C – Индикация целевой температуры

### Примечание:

При настенной установке обогревателя термостат, расположенный на кабеле питания, не должен находиться между прибором и стеной для точного контроля температуры.

### Включение прибора

Вставьте вилку в розетку. Нажмите кнопку для включения прибора. Температура, установленная на заводе, составляет +24°C.

### Режимы работы и функции

Для настройки доступны 3 температурных режима работы:

Comfort – диапазон от 10°C до 35°C.

Eco – диапазон отклонения от Comfort от 3°C до 7°C.

Anti-frost – диапазон от 3°C до 7°C.

### Функция Programme

Данная функция позволяет устройству работать по недельному расписанию. Для каждого дня недели можно выбрать один вариант работы: Custom (настраиваемый) или P1, P2, P3, P4, P5, P6, P7 (пресеты с предустановками).

В настройках Custom 24h пользователь для каждого часа выбирает один из 4 вариантов: Comfort (оранжевый) и Anti-Frost (синий), Off (stand by, черный), по умолчанию у всех часов выставлено ECO (зеленый). В течение дня можно задать не более 3 диапазонов Comfort.

### Функция Timer Off

Позволяет автоматически выключать устройство через заданное время. Когда заданное время истечет, система автоматически отключит обогреватель, переведя его в режим ожидания с отключением нагрева.

### Функция Открытое окно

Когда данная функция активна то, при падении температуры в течение 10 минут (и далее до 30 минут) на 5 и более градусов – на обогревателе включается режим Anti-frost. Если в интервале времени 10–30 минут, продолжается понижение температуры – устройство выключается. Далее обогреватель ожидает стабилизацию снижения температуры в помещении, если она повышается на 2 градуса, то включается последний установленный режим.

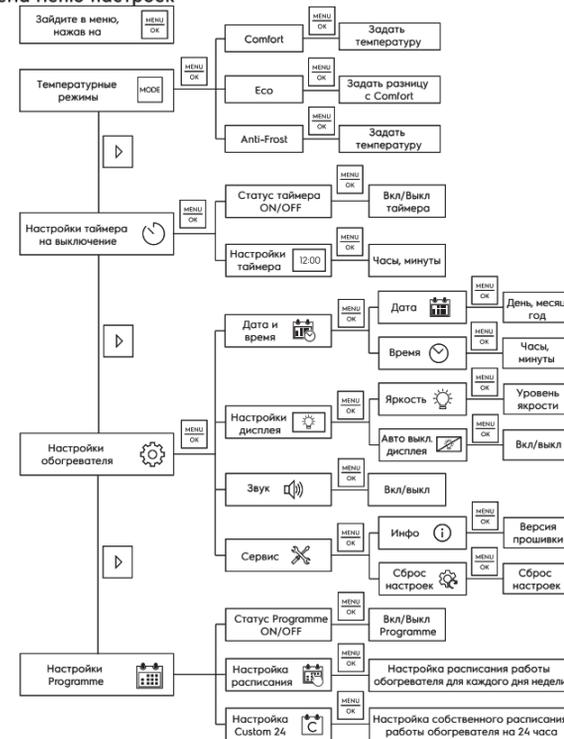
### Функция «Родительский контроль»

Блокирует все кнопки на панели управления. Во время работы прибора нажмите и удерживайте одновременно кнопки стрелок влево и вправо в течение нескольких секунд. На дисплее загорится индикатор Блокировки. Функция «Родительский контроль» активирована. Для отключения функции повторите ту же операцию, что и для включения.

### Функция Auto Restart Resume

При кратковременном отключении электричества, и дальнейшим его включении, конвектор автоматически переходит в рабочий режим, с сохранением последнего режима работы прибора и установленной температуры (в случае если был установлен таймер, то установленное время отключения сохраняется). Если в момент отключения питания прибор находился в режиме ожидания, то при возобновлении подачи электричества останется в этом же режиме.

### Схема меню настроек



## Настройка Programme



## Настройка Custom



## Функция защиты от перегрева

Прибор оборудован автоматическим выключателем, который активируется при достижении верхнего предела температуры. Обогреватель выключается автоматически в случае перегрева. После устранения источника перегрева, обогреватель включится автоматически.

При настенной установке конвектора необходимо вертикально установить держатель Bullet Sensor с помощью самореза и дюбеля на стене справа от блока управления как указано на рис. 4.

- Освободить датчик Bullet Sensor от шнура электропитания.
- Установить датчик Bullet Sensor на настенный держатель.

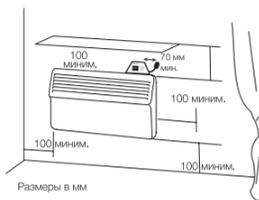


Рис. 4

## Выключение прибора

Чтобы выключить прибор, нажмите кнопку в любом режиме работы

## Монтаж прибора

### Рекомендуемая установка

Конвектор устанавливается таким образом, чтобы производимое тепло перемешивало максимальный объем воздуха. Конвектор должен быть зафиксирован в соответствии с действующими предписаниями. Выключатель и другие механизмы не должны соприкасаться с человеком, принимающим ванну или душ, прибор должен находиться вне зоны попадания брызг воды. Если прибор накрыт, существует риск перегрева. Категорически запрещается накрывать или затыкать входные или выходные отверстия (решетки) воздуха, ввиду опасности несчастного случая или порчи прибора. Не располагать за занавесками, дверьми, под отверстием в стене или вентиляционным отверстием. Соблюдать минимальные расстояния установки на полу, поверхностях, у мебели и т.д. (рис. 4).



Рис. 5

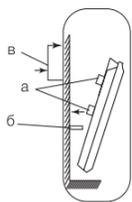


Рис. 6

### 1. Настенный вариант установки (кронштейн и монтажный шаблон в комплекте)

С помощью кронштейнов установите обогреватель на стене согласно рисункам ниже. Расстояние от прибора до пола и окружающих предметов должно быть не менее 10 см (рис. 4).

Для установки кронштейна на стену нужно выполнить следующие операции:

1. Приложить монтажный шаблон к стене в месте, где планируется поместить конвектор.
2. Отметить и просверлить отверстия.
3. Поместить кронштейны на стену и закрепить их с помощью крепежных элементов.
4. Закрепить прибор на кронштейнах

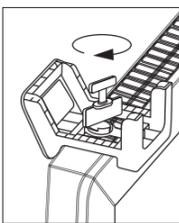


Рис. 7

### 2. Установка на полу (комплект опор продается отдельно)

Используя планки и ролики, предварительно изучив схему крепления (рис. 7), установите прибор на полу:

1. Осторожно переверните конвектор нижней частью вверх.
2. Возьмите одну из опорных планок и приложите к посадочной площадке на правом или левом краю конвектора так, чтобы она плотно прилегала к корпусу конвектора, отступив на три воздуховыпускных отверстия. Винтовое отверстие должно совпадать с воздуховыпускным отверстием.
3. Закрепите опорную ножку с помощью специального крепе-

ния, которое входит в комплект.

4. То же самое повторите для крепления второй опорной планки.

## ⚠ Осторожно!

- Не накрывайте прибор, когда он работает. Не сушите на нем одежду и любые другие ткани и материалы. Это может привести к его перегреву, выходу из строя или причинить значительный ущерб Вам и/или Вашему имуществу. (Внимание! Производитель рассматривает данный вид поломки, как негарантийный случай.)
- Любой электроприбор должен находиться под наблюдением, особенно, если неподалеку от него находятся дети. Внимательно следите за тем, чтобы дети не прикасались к прибору руками.
- Удостоверитесь, что корпус прибора и его нагревательный элемент остыл, прежде чем прибор будет демонтирован и уложен в упаковку для длительного хранения.
- Прибор должен располагаться вдали от легко воспламеняющихся или легко деформируемых объектов.
- Не используйте прибор на открытых пространствах вне помещения.
- Для нормальной работы прибора уровень напряжения в электросети должен быть достаточен, а ее технические параметры должны быть в строгом соответствии с техническими параметрами указанными на корпусе прибора.
- В случае нарушения правильной работы прибора обратитесь в ближайший к вам авторизованный сервисный центр производителя для консультации и ремонта (адреса сервисных центров указаны в гарантийном талоне или на сайте [www.home-comfort.ru](http://www.home-comfort.ru)).
- Никогда не разбирайте прибор самостоятельно.
- Отсоединяйте прибор от электрической сети когда он не используется вами и перед тем, как его мыть.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.

## Уход

Конвектор не требует специального ухода.

Перед обслуживанием (уходом) необходимо выключить конвектор из электросети.

Корпус прибора следует время от времени протирать мягкой тряпкой или влажной губкой. Ни в коем случае не используйте абразивные, пеномоющие средства и растворители.

Произвести чистку пространства позади установленного на стене обогревателя довольно несложно. Нажмите вниз две защелки (рис. 5) на задней стенке обогревателя, и потяните сам обогреватель вперед. После того, как он будет снят, можно будет вымыть стенку, на которой он был установлен.

После завершения уборки установите обогреватель в его нормальное рабочее положение.

Рекомендуемая температура и влажность в помещении:

- а) для работы конвектора: от -25 до +30 °С, влажность от 40 до 90%;
- б) для хранения конвектора: от -20 до +80 °С, влажность от 40 до 90%.

## Хранение прибора

- Прежде чем убирать обогреватель на хранение, убедитесь, что он остыл.
- Транспортирование и хранение прибора должно соответствовать указаниям манипуляционных знаков на упаковке.

## Устранение неисправностей

E1 - неисправность температурного датчика

E2 - перегрев в комнате больше 50 °С

В случае возникновения данных ошибок обратитесь по нашей информационной линии (см. информацию в Гарантийном талоне).

## Технические характеристики

Модель	ECH/AG-500 PE3	ECH/AG-1000 PE3	ECH/AG-1500 PE3	ECH/AG-2000 PE3
Номинальная потребляемая мощность, Вт	500	1000	1500	2000
Номинальное напряжение, В-Гц	220-240 -50-60	220-240 -50-60	220-240 -50-60	220-240 -50-60
Сила тока, А	2,17	4,3	6,5	8,7
Степень пылевлагозащиты	IP 24	IP 24	IP 24	IP 24
Класс электрозащиты	I класс	I класс	I класс	I класс
Площадь обогрева, м²	до 10	до 15	до 20	до 25
Размеры прибора (Ш×В×Г), мм	650x88x220	650x88x220	1050x88x220	1350x88x220
Размеры упаковки (Ш×В×Г), мм	715x150x290	715x150x290	1115x150x290	1415x150x290
Вес нетто/брутто, кг	3.0 / 3.8	3.0 / 3.8	4.55 / 5.45	5.75 / 7.3

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений.

## Комплектация

- Обогреватель (конвектор) – 1 шт.
- Настенные монтажные кронштейны – 2 шт.
- настенный держатель температурного датчика – 1 шт.
- Крепежные болты – 3 шт.
- Инструкция – 1 шт.
- Гарантийный талон в инструкции – 1 шт.

## ⚠ Осторожно!

В комплектацию конвектора входит наклейка, размещенная на лицевой панели. Перед началом эксплуатации прибора необходимо ее удалить.

## Утилизация

По окончании срока службы прибор следует утилизировать. Подробную информацию по утилизации прибора Вы можете получить у представителя местного органа власти.

## Гарантия

Гарантийный срок – 3 года. Гарантийное обслуживание прибора производится в соответствии с обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

## Срок службы

Срок службы прибора составляет 10 лет.

## Дата изготовления

Дата изготовления указана на стикере на корпусе прибора, а также зашифрована в Code-I28. Дата изготовления определяется следующим образом:

SN XXXXXXXX XXXX XXXXXXXX XXXXX  
 |  
 месяц и год производства

## Сертификация продукции

Товар сертифицирован на территории Таможенного союза.

### Товар соответствует требованиям:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»  
 ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

### Импортер и уполномоченное изготовителем лицо:

ООО «Р-Климат»  
 Россия, 119049, г. Москва, ул. Якиманка Б., д. 35, стр. 1, эт. 3, пом. 1, ком. 4  
 Тел./Факс: +7 (495) 777-19-67  
 e-mail: info@rusklimat.ru

Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию и характеристику прибора.

Сделано в Китае.

[www.home-comfort.ru](http://www.home-comfort.ru)



В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены технические ошибки и опечатки. Изменения технических характеристик и ассортимента могут быть произведены без предварительного уведомления.

Electrolux is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ).  
 Электролюкс – зарегистрированная торговая марка, используемая в соответствии с лицензией АВ Electrolux (публ.).

ИЗЫМАЕТСЯ МАСТЕРОМ ПРИ ОБСЛУЖИВАНИИ  
**ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

Модель: .....

Серийный номер: .....

Дата покупки: .....

Штамп продавца

Дата пуска в эксплуатацию: .....

Штамп организации, производившей пуск в эксплуатацию

---

ИЗЫМАЕТСЯ МАСТЕРОМ ПРИ ОБСЛУЖИВАНИИ  
**ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

Модель: .....

Серийный номер: .....

Дата покупки: .....

Штамп продавца

Дата пуска в эксплуатацию: .....

Штамп организации, производившей пуск в эксплуатацию

---

ИЗЫМАЕТСЯ МАСТЕРОМ ПРИ ОБСЛУЖИВАНИИ  
**ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

Модель: .....

Серийный номер: .....

Дата покупки: .....

Штамп продавца

Дата пуска в эксплуатацию: .....

Штамп организации, производившей пуск в эксплуатацию